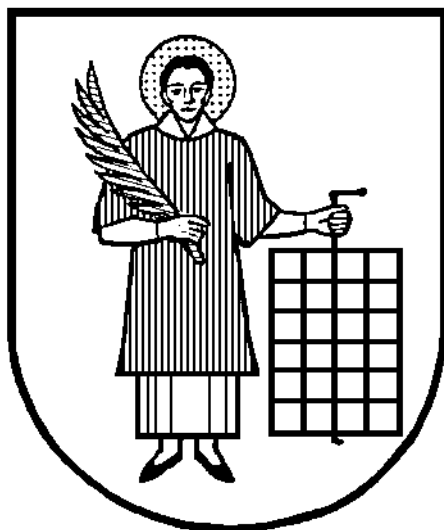


Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE



Gemeindeverordnung
betreffend die
Rückvergütung der Spesen
der Gemeindeverwalter
für institutionelle
Außendienste

Regolamento comunale
per il rimborso
delle spese sostenute
dagli amministratori comunali
per le missioni
istituzionali

... genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates
Nr. 31 vom 05.07.2010

... approvato con deliberazione consiliare
n° 31 del 05/07/2010

Artikel 1

Gegenstand dieser Verordnung

1. Die vorliegende Verordnung regelt die Außendienste der Verwalter und die diesbezüglichen Spesenrückvergütungen im Sinne von Art. 23 des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, welcher auf die staatlichen Bestimmungen verweist.

Artikel 2

Außendienste, die zur Rückvergütung berechtigen

1. Jene Gemeindeverwalter befinden sich im Außendienst und haben im Sinne dieser Verordnung Anrecht auf die Rückvergütung der entsprechenden Spesen, welche sich aufgrund ihres Mandats außerhalb der Ortschaft begeben, in welcher die Gemeindeverwaltung ihren Sitz hat, sei es innerhalb oder außerhalb des Gemeindegebietes.

2. Als Außendienst gelten auch die Teilnahme der Gemeindeverwalter an Seminaren, Kongressen, Tagungen und Versammlungen, welche mit der Ausübung ihres Mandats zusammenhängen sowie die Teilnahme an Sitzungen der Organe der Vereinigungen der Gebietskörperschaften auf nationaler und Landesebene, an denen diese beteiligt sind.

3. Den Gemeindeverwaltern steht die Rückvergütung der effektiv getätigten Fahrtspesen sowie die Rückvergütung der anderen getätigten Spesen zu, wie sie in den folgenden Artikeln definiert werden.

Artikel 3

Rückvergütung der Fahrtspesen

1. Unter Fahrtspesen sind jene Spesen zu verstehen, welche die Gemeindeverwalter für Fahrkarten der öffentlichen Verkehrsmittel, für den Gebrauch des Taxidienstes, aber auch jene für die Verwendung des Privatfahrzeuges inklusive der Ausgaben für Parkplatz und Mautgebühren zu tragen haben.

2. Die Rückvergütung der Fahrtspesen erfolgt aufgrund der Kriterien, welche vom geltenden bereichsübergreifenden Kollekt-

Articolo 1

Oggetto del presente regolamento

1. Il presente regolamento ha per oggetto la disciplina delle missioni degli amministratori comunali e del rimborso delle relative spese ai sensi dell'art. 23 del D.P.Reg. 01/02/2005, n° 3/L che rinvia alla vigente normativa statale.

Articolo 2

Missioni che danno diritto al rimborso

1. Compiono missione e conseguentemente hanno diritto di ottenere il rimborso delle relative spese in conformità a quanto dispone il presente regolamento, gli amministratori comunali che, in ragione del loro mandato, si rechino fuori dalla località ove ha sede l'amministrazione comunale, sia all'interno che all'esterno del territorio comunale.

2. Costituiscono missione anche la partecipazione degli amministratori comunali a seminari, congressi, convegni e riunioni, aventi attinenza con l'espletamento del loro mandato nonché la partecipazione alle riunioni degli organi delle associazioni nazionali e provinciali degli enti locali di cui fanno parte.

3. Agli amministratori comunali in missione è dovuto il rimborso delle spese di viaggio effettivamente sostenute nonché il rimborso delle altre spese sostenute come definite negli articoli successivi.

Articolo 3

Rimborso delle spese di viaggio

1. Per spese di viaggio si intendono quelle sostenute dagli amministratori comunali per biglietti del trasporto pubblico, per l'utilizzo del taxi, ma anche quelle per l'utilizzo dell'automezzo privato incluse le spese di parcheggio e pedaggio.

2. Il rimborso delle spese di viaggio avviene secondo i criteri previsti dal vigente contratto collettivo intercompartimentale per i

tivvertrag für die Bediensteten der Gebietskörperschaften der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol vorgesehen sind.

Artikel 4

Rückvergütung der anderen Spesen

1. Die anderen rückvergütbaren Spesen sind jene Ausgaben für Verpflegung und Unterkunft.

2. Die Rückvergütung der Spesen laut vorhergehendem Absatz erfolgt gegen Vorlage der entsprechenden Belege im Höchstausmaß und innerhalb der Höchstgrenzen wie sie im M.D. vom 12.02.2009 nach Artikel 84 des Gver.D. Nr. 267/2000 vorgesehen sind.

3. Im Falle eines Außendienstes im Ausland werden die Höchstbeträge des im Absatz 2 genannten M.D. um 15 Prozent erhöht.

Artikel 5

Aufstellung der Außendienste und notwendige Unterlagen

1. Der Bürgermeister und die Referenten sowie die vom Bürgermeister von Fall zu Fall ausdrücklich für einzelne Außendienste ermächtigten Gemeinderäte führen ein Fahrtenbuch und legen der Gemeindeverwaltung periodisch eine Aufstellung vor, aus welcher die Daten der einzelnen Fahrten, deren Zweck und Dauer, die jeweils zurückgelegten Kilometer und die anderen Spesen hervorgehen.

2. Für die Rückerstattung der tatsächlich von den Gemeindeverwaltern getätigten Spesen müssen die notwendigen Unterlagen im Original vorgelegt werden.

3. Auf keinen Fall ist es gestattet, die für Verkehrsstrafen bezahlten Beträge zurückzuerstatten, die bei Benutzung des Privatfahrzeuges im Rahmen der Außendienste für die Gemeinde wegen Missachtung der Straßenverkehrsordnung verhängt worden sind.

dipendenti degli enti locali della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige.

Articolo 4

Rimborso delle altre spese

1. Le altre spese rimborsabili sono quelle per vitto e alloggio.

2. Il rimborso delle spese di cui al comma precedente avviene a piè di lista nella misura massima e nei limiti massimi previsti dal D.M. del 12/02/2009 di cui all'articolo 84 del D.Lgs. n° 267/2000.

3. In caso di missioni all'estero gli importi massimi di cui al D.M. menzionato nel comma 2 sono aumentati del 15 per cento.

Articolo 5

Distinta delle missioni e documentazione necessaria

1. Il Sindaco e gli assessori nonché i Consiglieri comunali, di volta in volta espressamente incaricati dal Sindaco a svolgere singole missioni, gestiscono un libro viaggi e presentano all'amministrazione comunale periodicamente una distinta di cui risultino indicate le date dei singoli viaggi compiuti, la loro finalità, la durata, i chilometri percorsi di volta in volta e le altre spese sostenute.

1. La documentazione inerente le spese effettivamente sostenute dagli amministratori comunale, necessaria per ottenere il rimborso, deve essere presentata in originale.

3. Non é consentito in nessun caso il rimborso di spese sostenute per sanzioni amministrative comminate per violazioni al Codice della Strada, compiute con l'uso del mezzo nel corso dei viaggi relativi alle missioni per conto del comune.